

## Clair de lune [klɛʀ də lyn] (Moonlight)

Text by *Paul Verlaine* (1844-1896)

Set by *Gustave Charpentier* (1860-1956); *Claude Debussy* (1862-1918), from *Fêtes Galantes I*, #2; *Alphons Diepenbrock* (1862-1921); *Gabriel Fauré* (1845-1924), op. 46, # 2; *Józef Szulc* (1875-1956), from *Dix mélodies sur des poésies de Verlaine*, op. 83

<b>Votre</b>	<b>âme</b>	<b>est</b>	<b>un</b>	<b>paysage</b>	<b>choisi</b>
[vɔ.	trɑ.	mɛ.	tœ̃	pe.i.za.ʒə	ʃwa.zi]
Your	soul	is	a	landscape	chosen

(*Your soul is a chosen landscape*)

<b>Que</b>	<b>vont</b>	<b>charmants</b>	<b>masques</b>	<b>et</b>	<b>bergamasques,</b>
[kə	võ	ʃar.mɑ̃	mas.kə.	ze	bɛʀ.ga.mas.kə]
which	go	charmed-by	masques	and	bergamasques,

(*charmed by masques and bergamasques,*)

Jouant du luth et dansant, et quasi  
Tristes sous leurs déguisements fantasques!

Tout en chantant sur le mode mineur  
L'amour vainqueur et la vie opportune,  
Ils n'ont pas l'air de croire à leur bonheur,  
Et leur chanson se mêle au clair de lune,

Au calme clair de lune triste et beau,  
Qui fait rêver, les oiseaux dans les arbres,  
Et sangloter d'extase les jets d'eau,  
Les grands jets d'eau sveltes parmi les marbres.

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

